



## Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3300  
29 October 1993

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ  
ТРЕХСОТ ОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в пятницу, 29 октября 1993 года, в 18 ч. 10 м.

Председатель: г-н САРДЕНБЕРГ (Бразилия)

|               |                                                               |                     |
|---------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|
| <u>Члены:</u> | Кабо-Верде                                                    | г-н ЖЕЗУШ           |
|               | Китай                                                         | г-н Чэнь ЦЗЯНЬ      |
|               | Джибути                                                       | г-н ОЛХАЙЕ          |
|               | Франция                                                       | г-н ЛАДСУ           |
|               | Венгрия                                                       | г-н ЭРДЕШ           |
|               | Япония                                                        | г-н ХАТАНО          |
|               | Марокко                                                       | г-н БЕНДЖЕЛУН-ТУИМИ |
|               | Новая Зеландия                                                | г-н КИТИНГ          |
|               | Пакистан                                                      | г-н ХАН             |
|               | Российская Федерация                                          | г-н ЛОЗИНСКИЙ       |
|               | Испания                                                       | г-н ЯНЬЕС БАРНУЭВО  |
|               | Соединенное Королевство Великобритании<br>и Северной Ирландии | сэр Дэвид ХАННЕЙ    |
|               | Соединенные Штаты Америки                                     | г-н УОЛКЕР          |
|               | Венесуэла                                                     | г-н ТЕЙЛАРДАТ       |

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 18 ч. 10 м.

#### УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

#### ПОЛОЖЕНИЕ В МОЗАМБИКЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить Совету, что я получил письмо от представителя Мозамбика, в котором содержится просьба пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой и с согласия Совета я предлагаю пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Афонсу (Мозамбик) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня.

Совет Безопасности собрался в соответствии с пониманием, достигнутым на предшествовавших консультациях.

На рассмотрение членов Совета представлен документ S/26664, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе предшествовавших заседанию Совета консультаций.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Если нет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/26664.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Бразилия, Кабо-Верде, Китай, Джибути, Франция, Венгрия, Япония, Марокко, Новая Зеландия, Пакистан, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Подано 15 голосов в поддержку проекта резолюции. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 879 (1993).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.